

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un sir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oară 6 cr.
a treia-oară 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăce Nr. 15.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înipoiază

Numeri singuratici à 5 cr. se vând la Tipografia, soc. pe acțiun

Numeri singuratici à 20 bani se vând la librăria G. Carjan, Ploesti

Lege, drept
și dreptate.

V.

(*) Când poate zice despre sine un guvern, că procedează conform dreptății? La tot cazul, numai dacă este un guvern iubitor de lege și ocrotitor al dreptului — față cu toți cetățenii, ori cari ar fi deosebirile ce i-ar clasa pe acestia în mai multe grupări.

Evident, în statele polietnice exercitarea dreptății din partea guvernelor este din o sumă de motive ușor explicabile mult mai dificilă decât în statele naționale. Pentru-că, cetățenii unui stat național, se animează în definitiv de o comună născută fundamentală: libertatea și cultura lor națională. Din contră, cetățenii unui stat polietnic au totdeauna, sub ori-ce raporturi, născuțe diverse în ce privește țința supremă a libertății și culturii naționale. Ceea-ce unește pe cetățenii unui stat polietnic este însă deasemenea o țință comună: binele și prosperarea patriei; o țință care în statele naționale se identifică în fond cu țelul libertății și culturii naționale.

Dar' tocmai pentru-că este mai dificilă dreptatea guvernelor în statele polietnice, — ea trebuie să se exerciteze mult mai limpede și mai sever, fiind în-suși temperamentul ei altul decât al dreptății guvernelor în statele naționale.

Pentru aceste motive, situația politică anormală dela noi rezultă din în-sași măsurarea greșită și vinovată a dreptății de către guverne.

La noi, e lucru știut de toată lumea, că dreptatea se dă cu două măsuri. Una, prea favorabilă, se acordă Maghiarilor și asimilaților lor; cealaltă, absolut dușmănoasă, — nemaghiarilor.

Acesta-i un rău politic dintre cele mai grave de cari suferă țara noastră. Deci și trebuie sanăt în prima linie. Cum se fie sanăt? Aceasta e de sigur o problemă tot a guvernului aceluia, care în programul său a proclamat și dreptatea.

Și nici nu-i va veni greu dlui Széll să aple modalitățile potrivite și efective pentru instaurarea dreptății în locul nedreptăților strigătoare cari sugrumă țara, înăbușe libertatea de voință și de ideea cetățenilor, închid societățile noastre culturale, prigonesc școalele și bisericile noastre, stângăresc economia noastră,

stră, disolvă — dar' nu pot decât — pe hârtie — organizația noastră politică.

Un guvern al dreptății trebuie să respecte toate legile și să le aplice cu aceeași echitabilitate față de toți cetățenii.

Un guvern al dreptății trebuie să lase liberă dezvoltare fiecărei naționalități și să spriginească, — ear' nu să prigo-nească — născuțele culturale și naționale ale naționalităților din țară.

Un guvern al dreptății nu va tolera și nu va lua măsuri excepționale în contra dezvoltării și chiar a existenței naționale a naționalităților nemaghiare.

Un guvern al dreptății nu poate încasa dări dela toți cetățenii, pentru a cheltui budgetul numai pe seama Maghiarilor și a scopurilor de maghiarizare.

Un guvern al dreptății va trebui să desființeze nemernicele »secții« cari s'au instituit și se susțin pe cheltuielile statului, în scopurile imorale de a ataca prin denunțări, calumnii, intrigi și poliție secretă, tot ceea-ce nu-i maghiar.

Cu un cuvânt, un guvern al dreptății trebuie să fie părinte bun și moral față cu toți cetățenii patriei, de ori-ce naționalitate ar fi ei.

Dacă noul premier vede astfel lucrurile, își înțelege astfel misiunea de a instaura dreptatea la noi, — va pute să-și execute programul. Altfel, — nici-odată!

De sigur, fiind noul guvern cinstitor și ocrotitor al dreptății, situația politică a țării s'ar schimba radical.

Satrapile de toată marca, începând dela guvern și urmând cu »secția de naționalități«, cu fișanțele turcești, cu protopreturile și preturile bașbozucești, cu gendarmeria asiatică și cu tot ceea-ce constituie monstruoasa »supremație maghiară«, — vor perde rațiunea de a fi.

Ear' încât pentru preținsele »conspirații« și »trădări de patrie« ale naționalităților nemaghiare, — acestea se vor dovedi superflue în programul politicii maghiare, îndată-ce ni-s'ar recunoaște dreptul de a ne desvolta și noi liberi: culturalicește, economicește, politicește și moralicește.

Până-când însă noi n'avem nici un drept și nu ni-se face nici o dreptate, — dl Széll și toți urmașii sei vor tot avea ocazie să promită și să buine... »dreptate«.

Indreptățiți cu adevărat vom fi numai atunci când ni-se vor împlini

pretențiunile noastre, cari toate juste sânt!

Cum »și-ar și imagina dl Széll că face »dreptate«, când nici barem dreptul de-a ne mai întru ni ca Români, nu-l mai avem în politică?!

Să fie serios și onorabil noul guvern și să nu pretindă fleacuri ca d'alde »asociații politice cu statute aprobate de guvern«, — când asemenea stupidități politice nu s'au mai pomenit de când e lumea!

Cu dreptul de-a fi al partidelor anticonstituționale și antidinastice maghiare, — am pute doar' ave și noi partidul nostru constituțional și emnamente dinastic!

Să formăm un partid politic cu »statute aprobate de guvern«? Dar' nu sântem noi nici Sași negri, nici apoyaști multicolori (cameleoni) — ca să »fusionăm« cu guvernul! Căci a profesa un program politic, ale cărui »statute« (!!) să fie aprobate de guvern, nu poate însemna — nici, chiar în ungurește — alta, decât a ne face get-beget guvernamentali!

Ei bine, să nu mai vorbim de »dreptate«, dar' nu-i nici barem bună-cuviință dela Maghiari, când ne cer asemenea caraghiosificări!

Promite dl Széll »dreptate«? Păi, noi nici nu cerem altceva!

Nu mai să fie dreptate adevărată, ear' nu de cea »magyar állami«!

Cu acestea, ne-am fi spus cuvântul și în ce privește »dreptatea« dlui Széll.

Ne mai rămâne să lămurim cea mai importantă și cea mai probabilă problemă: ce va fi dacă și dl Széll va rămâne cu promisiunile sale, după-cum e prea verosimil?

Despre aceasta, în articolul final.

Sibiu, 25 Aprilie n.

Noul ministeriu român a depus jurământul. Duminecă dimineața la orele unsprezece. M. S. Regele a promnis prim-ministrului Cantacuzino, că îi va acorda decretul de dizolvare a corpurilor legiuitoare ori-când îl va cere.

DELA CURTEA ROMÂNĂ. M. Sa Regele Carol a înmărcinat pe ministrul-president al Seu se exprimă cele mai vii mulțumiri tuturor persoanelor cari prin adrese, telegrama sau prin inseriere la palat s'au grăbit să manifeste sentimente de iubire și devotament pentru tron și dinastie, din incidentul aniversării nașterii M. Sale.

»Mi-am adus aminte de Iov, bogatul din scriptură, cum i-a luat Dumnezeu tot, ear' el a zis: »Domnul a dat, Domnul a luat, fie numele Domnului binecuvântat!«

»Dar' puilul tatei«, zicea bunul meu tată, »a fost și aceea dela Dumnezeu, o probă, ca să vadă credința noastră că nu se clatină. Credința în Dumnezeu se nu ne părăsească nici-odată«.

Dintre voi, copiii, numai tu, Didi, plângeai; toți erai prea mici ca să înțelegești tristul tablou.

Soarele se ridica spre prânzul mare; toți eram, cu servitorii cu tot, în jurul micului cadavru, frumos ca un chip de ceară. Tata, fie iertat, după-ce l-a udât și el cu lacrimi, i-a făcut cruce de trei ori, i-a sărutat și a zis:

— Mergi, că și eu viu după tine.

Am cusut un ceareaf alb pe două rude, (un fel de pat portativ), pe care am pus mortul; l'am acoperit cu un alt ceareaf, l'am împodobit cu crengi verzi și l'am scos din casa amărăciunii ca să-l ducem în casa de odihnă. L'am scos din pesteră, însoțit de o mulțime de lume ce era postată sub Cetate, și cu rugăciuni și ritualul obișnuit l'am dus spre odihna vecnică. Un cântăreț din Galda-de-sus cânta: »Plâng și mă tânguesc când privesc la moarte«.

Tata a rămas cu voi, copiii cei rămași în viață, ear' eu cu mama voastră și cu cei doi servitorii am plecat să ducem dragul lui corp la biserică din Craiva. Drumul era bătut și scurt.

Ana, sora voastră, era bună, mititică, dormea; ear' tata era ca o mamă lângă copii.

Din parlament. Sedința de ieri a camerei maghiare a fost foarte scurtă. S'au făcut comunicările obișnuite și s'a cutit raportul comisiunii asupra proiectului de lege despre judecătoria curială în chestii electorale. S'a pus pe Joi la ordinea zilei. Astăzi nu e sedință, ear' în sedința de mâine guvernul va răspunde la peste zece interpelări. În casa magnaților ieri s'a început discuția asupra bugetului. Contele Zichy a protestat în contra statificării școalelor confesionale.

„L'Indépendance Belge“, marele ziar belgian, a publicat de curând un important articol, care arată, că Ungurii nu s'au tripla alianță în mod sincer, ci numai pentru cuvântul, că ea se le garanteze hegemonia în Ungaria.

Toate jurnalele maghiare sânt furioase din această cauză. Se vede, că se știu cu musca pe căciulă.

Dieta Bucovinei s'a ocupat Sâmbătă cu chestii școlare. Deputații români, Dr. Volcinski, arhimandritul Calinescu și baron Vassileu au combătut energic administrația școlară și au protestat în contra preterării Românilor pe terenul acesta. La încheierea discuției, Dr. Rott a declarat în numele majorității, că votează propunerile partidului român, ear' baronul Mustățea a declarat, că partidul român consideră acest act de o recunoaștere, că dorințele Românilor sânt juste. Dieta va mai fi două-trei sedințe.

Cetățenii de onoare. În sedința de azi a consiliului comunal din Cinci-biserici, — ministrul de honore, baronul Fejérvári Géza a fost ales cetățean de onoare, cu unanimitate și mare însuflețire. Așa telegrafază biroul de informație. Ba bine că nu, când comite-suprem în Cinci-biserici e — fiul ministrului de honore!

Semne de desarmare. Se afirmă, că ministrul comun de externe contele Goluchowski, nu numai pentru taxele dela Porțile-de-fer a făcut drumul la Budapesta, ci și pentru unele reforme militare ce se vor introduce în armata monarhiei. E vorba, că la toamnă se se ceură dela delegațiuni suma de o sută milioane pentru aceste reforme militare. Reformele vor sta în prima linie, din »sporirea armatei« cu un corp întreg, și din introducerea tunurilor cu repetiție la artilerie.

Tot semne de desarmare!

Du-te, a zis el mamei voastre, du-te și tu puilul tatei, că mai ușor îți va fi dacă știu unde l-ai așezat pe Petruț. A rămas tata cu voi și noi am plecat să înmormântăm, fără cociug, pe odorul nostru scump. După-ce am eșit din codrul des, s'a deschis calea spre largul câmp care ne înfățișa aproape întreagă »Valea plângerilor«.

Părea că totul plângea, totul suspin, — chiar orizontul părea un negru covor. Era la amiază când am sosit la Craiva, la biserică. Aceeasi liniște lugubră pe care o găsisem și la Cricău, — dar' mai jalnică decât atunci, căci am pierdut pe unul dintre voi. Am intrat în cimitirul dela biserică și am așezat mortul în fața intrării. Ingenunchiat pe petrele răci, mama voastră cu lacrimi ude pe ăntăul ei copil; ear' eu, încătușat de grije, nici o lacrimă n'am putut să vers în liniște pe acea-frunte frumoasă, pe care eu o încununasem eu lauri în gândul meu.

Am pus servitorii să sape o groapă, am cerut o scândură dela preotul bătrân care ședea singur-cu și cetia pravila »pregătit de moarte«, am făcut în grabă o cutie de scândură, am astrucat mortul, binecuvântând numele și amintirea lui și am pornit spre Cetate, la voi, cei mai mititici și bolnavi.

Trimțind servitorii acasă la Cricău ca să vadă ce mai e și să aducă ce vor mai găsi, am luat cu mama-tă poteca ce duce spre calea prin pădure; dar' mergeam tot prin tufisuri, căci eram abia la începutul pădurii. Deodată ne esie în cale »mutu«, sormanul surdo-mut, ficior de ungur din Cricău, cu mâinile

Liga și politica.

Din »Liga Română«.

În virtutea îndemnatărilor politice dela noi din țară, acum în cursul crizei ministeriale zărele cotidiene aduc și repetă știrea, că M. Sa Regele Carol ar fi exprimat oamenilor noștri politici care au fost primiți în audiență, dorința, ca în viitorul guvern să nu figureze nimenea dintre foștii sau actualii membri ai Ligei. Regele ar fi motivat această idee, zic zărele care se fac echout acestor știri, punând înainte relațiunile țării cu Austro-Ungaria și temerea, ca nici un ministru român să nu fie constrins a face seuse imperiului vecin.

Știrea aceasta ni-s'a părut și ni-se pare o pură învențime. M. Sa Regele Carol știe foarte bine, că cei mai mulți oameni politici ai țării, cei mai mulți dintre așa zisii »ministriabili« au fost sau sânt membri ai Ligei, prin urmare dacă știrea gazetelor ar fi adevărată, atunci o să rămânem în curând fără guvern!

Dar' lucrul e imposibil. M. Sa cunoaște mai bine decât ori-cine chestiunea națională și este astfel în măsură de a ști, că Liga nu face politică iridentă; nu poate fi deci nimic »compromișor« pentru vre-un om politic, dacă a fost sau este membru al Ligei.

Liga nu e o asociație de conspiratori, de carbonari, ci de cetățeni pașnici, dar' dori-torii de a sprigini în cadrele legalității mișcarea de emancipare culturală a Românilor de peste hotare.

Earăși dela Beiuș.

Reflexiunile dlui Cosma la »Progresul« din Beiuș.

De oare-ce Orădanul, precum și on. redacție a »Tribunei«, a aflat de necesar a suleva de nou această chestiune, cu toate-că eu principalmente sânt și am fost — după-cum accentuasem chiar dela început — de acord cu d-lor, pentru a nu perde o cauză numai în principiu acceptaveră, încă înainte de a-mi fi zis cuvântul ultim, să-mi fie și mie iertat a arunca o scurtă privire peste acțiunile noastre faptice și zilnic atinse de Orădanul, la tot cazul însă între margini mai înguste, cu mai multă discrețiune, dar' mai aproape de tristul adevăr, decât cum o face aceasta d-sa în focul seu juvenil și de altminterea într-o formă destul de obiectivă.

Eu așa susțin, că caracterul unei bănci îl dau acționarii, pentru-că aceștia dispun peste soarta ei, și nu funda-torii, a căror cerc de activitate înceată cu adun. gen. constitutivă, și astfel fiind la banca din chestiune subscris din partea Românilor abia 120—130 acții din 1200 acții, cum se poate afirma că Românii înființează banca româno-jido-vească? Împrejurarea, că câțiva Români încă figurează între fondatorii, încă nu însemnează că aceia au dat viață acelei bănci, care sub presiunea împrejurărilor s'ar fi înființat și fără noi, dar' la tot cazul, și pot să o afirm cu toată siguranța

slutite. Se văieta și arăta spre Cricău — că acolo e rău. Ne gândeam să-l luăm cu noi, dar' ne era teamă că-l omoară oamenii, fiindcă îl cunoașteau. Nu-i puteam ajuta! I-am arătat calea să meargă la Craiva, la popa cel bătrân cu barbă mare.

Am ajuns la pesteră noastră. Am urecat cu greu; nu mai aveam putere. Eram istovii de durere, de frică, și nici de sormanul trup nu îngrijisem ziua întreagă. Tata, Dumnezeu se-l ierte, a fert grâu, ca să fie comandare. Raveca a făcut mămăligă; aveam și lapte și brânză.

Am cules rădăcini de tatina — o plantă care are frunze late și lungurețe ce par a fi de catifea; rădăcina acestei plante se pisează și se pune la junghii, contra răcelei; e cel mai des folosit medicament la popor — și cu de aceasta v'am legat, pe tine, pe Pavel și pe Anciu. Anciu însă a început să deie în mai rău. Din șarlah a căzut în scorbut! Și simțea acel ânger mic că se prăpădește.

— Mica (mamica), tica (tatica), moi (mor) moi, — striga mereu.

Și-a scos cu mânăța-i mică toți dințorii și mi-i-a dat să-i pun bine; și acum îi am. Era mai neliniștit decât cum fusese Petruț.

— Atasă (acasă), atasă! — țipa mereu.

L'am luat, l'am învîltit, pe ângerul de doi ani și după zece zile dela nenorocirea cu Petro l'am dat Ravechei în brațe și am plecat eu el spre casă. Numai ochii și buclele blonde mai rămăseseră dintr'o frumusețe de copil.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Din vremuri apuse

— de Iudita Secula n. Truța. —

Mai reproducem din interesantele »Memorii« o parte, de o extremă duioșie. Cetitorii se vor convinge cât de mult merită ca fiecare să-și procure această carte, care costă numai 50 cr.

Dela 1848.

În vremea aceasta curgea lupta crâncen la Abrud și în Zarand. Ea se întinde, înfrățindu-se cu măcelurile, pe la Zlagna, Ampoita, Șard, Ighiu, Cricău. Prin Cricău umbra patrule de unguri.

Auzind eu acestea, în abaterile mele, pe când vă transportam pe voi, mi-am adus aminte de o pesteră de sub Cetate, pe care o cunoașteam din copilărie, și de care mi-am dat seamă că ar fi bun loc de scăpare. V'am luat, și pe rînd v'am legat cu ștergară de brațele servitorilor, și cu mare chin v'am băgat pe toți în pesteră. Acolo nu puteau să ne descopere.

Am făcut paturi din vreascuri și le-am așternut cu fân. Servitorii eșiau

*) Cetatea Craivei, sau Piscul, îl numește Korányi László (Erdélyi régiségek). »Kecskekő«, adică Petra-Caprei. Pe acel pisc, care baronul Jozsika Sámuel, în romanul seu »Kornis Ilona«, era o casă de vînătoare a Voevodului Mihailu-Viteazul. Marele principe român locuia vara în Cricău, în casa »Magna Curia« numită azi »Curtea-oca-mare«.

că și pentru noi, și aceasta în urma circumstanțelor atinse de mine și în răspunsul anterior, dar pe cari a le înțelege în esența lor reală, și Orădanul și mulți alții ca d-sa, azi nu sunt în stare.

Ideea înființării băncii, precum am fost accentuat, nu e nici a mea, nici a altor Români, — eu și ceilalți am intrat la lucrul gata, nu venind după interese particulare materiale — după cum mi-o atribuie, dle Orădan, ci pentru că în cea mai perfectă cunoștință a împrejurărilor și a relațiilor de aici se promovează și se promovăm și interesele obștei românești din această provincă.

E greșit a și vorbi despre o bancă română-jidană și despre a-și putea araga Români oareși-care formă dualistică, — după-cum zice Orădanul, — în mersul afacerilor aceleia, și considerând numărul disparent al acționarilor români la aceea, nici că ar pute pretinde așa ceva, și cu atât mai puțin acum după debutul excelent pe terenul publicității a Orădanului. Lucruri bune și folositoare s'au făcut totdeauna și cu mai puțină paradă publicistică, — și aceasta am voit-o și eu cu ceilalți puțini Români, ear' dacă obștea românească a acestei provincie nu și-a aflat alt apărător și sfătuitor mai competent al sfințite sale cauze, eu și ceilalți câțiva Români mai puțin putem fi responsabili, cu atât mai virtos, ca să zic așa, — netrebnicia mea d. e. (roștul apărătorului) nu-i absolve și pe alții de a nu se pune în fruntea unei cauze principialmente atât de sublimă.

Deci în urmarea acestora trebuie să se considere întreaga afacerea atât pentru mine cât și pentru ceilalți români, *de o chestiune privată și personală, de care a te atinge nu e chiar cuvințios, căci dacă grăim de tovarășie, poate cineva să aibă tovarășii creștini și necreștini, și când s'a zis, că tovarășii sunt cinstiți, încă nu înseamnă că ceilalți Români, fie tovarășii ori nu, nu sunt cinstiți; nu s'a hilit, nici batjocorit prin urmare nația română nici din tabăra inamicilor, nici din tabăra amicilor.*

Motivele, dle Orădan, pentru cari s'a înființat odioasa bancă — sunt profunde și de o natură prea delicată, decât a le scoate la iveală pe calea publicității; pofteste în fața locului, eruează adevăratele cauze și te vei întovărăși cu mine chiar și Jidan de ași fi — urmând maximele de viață — *principiis obsta*, căci am preferit — nu din interese egoistice-materiale, cum mi-se atribuie, a mă alia cu ori-și-cine, pentru a împedea o formațiune de lucruri, care adese cu știrea și neștirea unora dintre ai noștri, ziși neprieteni și dovedii prieteni ai reprezentanților aceleia, a fost desastroasă chiar și pentru cele mai sfințe cauze ale noastre.

Dar' se vedem cum stau și *Orădanii*?

Acolo e cassa de păstrare. »Nagy-váradi polgári takarékpénztár», ai cărei acționari sunt în majoritate covârșitoare Jidani, — aici presidentul direcțiunii e un canonic român, în directorat și azi sunt doi advocați români și capitalari, ear' înainte de înființarea »Bihorenei» era încă și un al treilea advocat în directorat; unde e școala de fete, în scopul înființării căreia încă pe la anii șepțezeci s'au fost făcut primii pași; pentru-ce nu se înființează în Oradea-mare o casină română, căci sunt d-lor foarte mulți în Oradea, — dar' mai pe sus de toate unde e despărțământul »Asociațiunii» de nici până azi nu s'a

Furtuna războiului se mai liniștise și am ajuns în pace la Crișcă pe la apusul soarelui. Ana, sora voastră cea mică, era de opt luni, și am dus-o și pe ea în brațe, încăleacănd pe cal cu rîndul, când mamă-ta, când eu, cât a ținut drumul.

Sosim în curtea pustie și casa goală; dar' paturile rupte erau. Pe unul am pus fîn și am așezat băiatul. I-am dat puțin lapte, apoi a început să sufere cumplit. Am stat noaptea întreagă fără a închide ochii nici eu, nici mama voastră, nici măcar Raveca. Aveam în buzunare luminițe de ceară pe cari le lipeam de marginea mesei din mijlocul odăiei.

Era o noapte lină, instelată, dar' puste ca inimile noastre.

Am căutat în pod o lădiță în care ținam instrumente pentru viole și pe care o avusesem drept giamentan când eram student la Blaj. Nu lăcomise nimeni la ea. Am pregătit-o, ca în ea să așezăm pe micul nostru îngeraș când își va da suflul. Luasem și pe Nemeșu cu noi. El se culcase în podul șurei și a dormit. Cătră ziua vine la mine și îmi spune, că a visat că curtea noastră e încunjurată de kossuthieni. M'am înfiorat... Mititelul muribund respira din ce în ce mai scurt, — cum liacărește o lumină care se stinge. »Acasă, acasă», repeta suspinând mama voastră — cu vîntule lui din urmă.

Se revărsa de zori. Ângerii sînt așteptați în cer!

— Așa a ajuns și steluța noastră Petre, — zise mama voastră.

Luminița ardea! Ancu mai avea câteva momente și sbura la ceruri...

Zdrobit de jale și amar, es' până în curte.

înființat; focul înălțătoarelor festivități de astă-vară din Beiuș așa se vede n'a încălzit nici pe Orădanul, căci Orădanii se pot număra pe degete căți au participat la acele festivități. Unde sînt alte așezăminte culturale naționale menite toate pentru prosperarea obștei românești, cari toate ar trebui să se prezente ca creațiuni emanate din principiile profesate pe papir — cu atîta emfază? »Bihoreana» la tot cazul înseamnă progres, care ca ori-și-care înțepindere comercială — își are și nici că se poate altfel — considerațiile sale materiale, și cari nu se pot perhoreasca, ori-cât am dori să o prezentăm în colorii oareși-cari idealistice, — toate sînt semn al spiritului timpului.

La banca veche din Beiuș încă sînt și Jidani și Români, ba gravitatea băncii în afară o dau cei dintâi, — și dacă cesti din urmă cu încetul scoși vor fi, precum în parte s'a întemplat deja și până acum, numai adevărul am grăit afirmând, că banca nouă e »progres» față de trecut, — Români s'au simțit bine în tovarășia cosmopolită dela banca cea veche și se simțesc și azi destul de bine, cu toate acestea — păcatul de tradare mi-se impută numai mie și celorlalți câțiva Români dela banca nouă, — întreb, cum se poate judeca un lucru în două forme?

Sînt dator însă cu răspunsul — la recriminările adresate mie cu privire la înființarea »Bihorenei». Eu nu vreau să conturb circuli Orădanului, dar' s'mi permită d-sa, e în rătăcire, în ce privește adevărul, ca să nu folosesc un termen mai puțin ecutibil în ceea-ce se atinge de stigmatizarea unor asemenea aserțiuni. Să ne lămurim deci: eu n'am participat la conferințele ce au premers hotărîri de a se înființa »Bihoreana», deci nici n'am putut fi contra, neștiind nimica despre totul, — lucrul a fost la început de caracter așa mai intim, cum am zice în limba vulgară — familiar; am devenit membru fondator totuși, cum? Un membru fondator, căruia i-s'a fost trimis prospectele de fondare pentru cîștigarea alor alți doi membri fondatori designați deja de mai înainte, după-ce s'a convins, că unul dintre cei designați fiind moribund nu e înclinat să se subscrive de atare, ear' celalalt e greu bolnav — s'a adresat și cătră mine, ear' eu m'am făcut membru fondator cu toată plăcerea după-ce am fost aflat, că a pute fi membru fondator nu e condiționat dela subscrierea unui număr oare-care de acții; astfel am subscriș și eu prospectul »Bihorenei», am scris la început un număr mai mic de acții, cari le-am completat în preajma adunării generale la minimalul recerut. Să-mi spună Orădanul publice ori și în alt chip, când am stăruit eu ca »Bihoreana» să nu se înființeze, ori doară să se amine numai înființarea aceleia, de oare-ce când eu ajunsesem de fondator era decisă soarta ei? Dar' dacă Orădanul va căuta în archiva »Bihorenei», va afla că și eu am coadunat cel puțin atîtea subscrieri ca d-sa, ceea-ce dacă nu m'e interesam de cauză, de sigur nu o făceam. Fără, da, am fost ca opoziție în decursul pertractărilor statulei »Bihorenei», respective am fost de acord cu dl V. M. când a fost vorba ca directorii să primească marce de prezență chiar dela început, ori nu. Motivația a fost, că »Bihoreana» fiind o instituțiune românească etc. directorii să abțină cel puțin în anii primii de marcele de prezență etc.; chestia s'a pus la vot și am rămas eu cu dl V. singuri. Unde rămîne principiul? Dau cu sooteala, că și O. era aspirant la directorat!?

Se vedea deja binișor. Vreau să mai dau fîn lui Kedves, care e legat de dudul de lîngă pivniță. Privesc spre poarta dinspre drum. E încunjurată curtea de kossuthieni, cărări toți, și cu chipuri roșii. Era să strig. Dar' m'arecug, întru repede în casă, spun mamei voastre să ție copila și pe Raveca și să plece tipit după mine. Am să iau pe din dos calea spre vale, cu Kedves, și o luăm pe vale în sus. Din vale eu plec pe calea bătută, ear' mama voastră cu copila și Raveca pe vale, prin apă. Am plecat, și Ancu era în agonie... Eu când am ajuns în grâu, deasupra satului, aud strigând: — *Alj meg oldh pap* (stăi popă valah)! *Alj meg tribunus* (stăi tribunule!)

Și răsună în urma mea vre-o zecă împușcături, dintre cari una îmi ia pălăria. Kedves ager, și dresat, o ia cu mine spre apus; sare cu mine peste o poartă înaltă. Alte împușcături, cari apoi nu se mai sîrșeau. Kedves se urcă pe stînci, se coboară prin abisuri, cu o istețime ne mai pomenită. Ajungem la o prăpastie. Focurile husarilor nu mai încetau. Kedves zboară cu mine peste prăpastie, și ajungem în tufiș. Kossuthienii ne-au perdut urma; am scăpat! Am scăpat, fără pălărie, fără pușcă și fără aripele hainei mele lungi.

Mama voastră cu Raveca ajungînd la grâu, unde au tras focuri Ungurii după mine, ne mai putînd de picioare, s'au așezat pe mal. O fină a noastră, o femeie de peste vale, vine să-i aducă nașă-si puțină apă de beut. Abia trece valea, în brațe cu un băiețel și trei gloanțe o doboară la pămînt. Mama voastră a tipat:

— *Jaj Istenem* (vai, Dumnezeuule!) și a leșinat.

Ori-ce efect își are cauza sa, și ca să poți judeca la efect, trebuie să cunoști cauza în toate nuanțele ei; putem noi să acceptăm în *principiu* multe lucruri bune și folositoare, dar' nu e rezonabil a ține morții la ele și atunci, când e exchisă posibilitatea de a ajunge la un rezultat pozitiv; în asemenea cazuri a-ți consuma puterile disponibile e o absurditate. Deee bunul Dumnezeu, ca schimbarea aceasta de idei se nască o pornire mai sănătoasă și în sinul inteligenței de aici, și să fie un memento de bun augur pentru obștea românească. Voi fi vesel și atunci, când s'ar putea zice, că chiar sîngerînd eu și cîzînd jertfă *tovărășiei mele nepermise* — pe aceste ruine s'ar ridica standardul unei vieți sociale românești mai intimă, mai puțin separatistică și de un croi mai puțin modernizat, ear' eu dorind ca se stii, dle Orădan, că eu nefiind autorizat a vorbi în numele celorlalți câțiva Români atinși în corespondența d-tale, în cele expuse am ținut s'mi legitimez numai ținuta mea. Apoi »*Dixi et salvi animam meam*».

Dr. Gavril Cosma,
advocat.

Înființarea însoțirilor la sate.

(Urmare).

Pentru-ca pe deplin înțelegi se fim, eată cum contemplăm noi fiecare din aceste feluri de însoțiri:

Magazinele de bucate. Scopul lor s'fie, ca sătenii în cas de lipsă să capete bucate ieftine și astfel să scape de usurarii. Să aibă sîmînță curată și ieftină și astfel să nu fie necesitățile a se îngloba în împrumuturi scumpe. Și în fine, ca după bucatele date în însoțire să primească un câștig convenabil și cinstit.

Capitalul trebuincios se adună din cotașiunile membrilor.

Partea de avere cu care se angajează fiecare membru la afacerile însoțirii — numită *cuotă* sau *miş* — se poate fixa în bucate (d. e. 5 feldere — 1 hectolitru — sau 2-3 hl.), dar' mai bine este dacă această cantitate de bucate în statule se fixează în bani după cursul bucatelor. Un membru poate subscrie mai multe cuote, dar' pentru încunjurarea omnipotenței personale nu strică dacă se fixează și maximul cuotelor ce pot fi subscrise de un membru. Bucatele astfel adunate se dau împrumut la cei lipsiți pe lîngă camătă corespunzătoare. Dacă însoțirea ține de bine să-și lărgască cerul de activitate, poate să ridice pe firma ei o anumită sumă de bani, cu care la timp potrivit (după secere, după culesul cucuruzului, când bucatele sînt mai ieftine) să cumpere dela membrii ei bucate, pentru-ca să aibă ce să împrumute când sătenii sînt lipsiți sau să vîndă cu bani, dacă consumenții astfel ar cere.

Ajunsă însoțirea în acest stadiu, ușor se preface din magazin în însoțire de valorisirea bucatelor.

Însoțirile de consum au de scop să pună la dispoziția sătenilor mărfuri bune și solide pe lîngă prețuri cinstite și chiar și moderate și prin aceasta să facă mai ieftin traiul și să deee sătenilor posibilitatea să-și micșoreze cheltuielile și să-și mărească averea.

Raveca se ascunde după roata unei mori apropiate, împreună cu morarul Nicolae Vlad.

Ungurii au trecut pe lîngă mama voastră leșinată, îmbrăcată într-o haină de stambă, neagră cu roșu, la modă pe atunci; și a zis unul din husari trecînd:

— *Ne bántsd, mert magyar* (nu atîngeți, e Unguroaică)!

Ei trec înainte în galop, strigînd mereu: »*Alj meg oldh pap!*... Ear' dela o vreme se întorc neputîndu-mă urmări peste prăpastia pe care a sărit-o Kedves cu mine.

În rîndul acela husarii omorisă vre-o 30 de oameni, cari se întorseseră prin sate ca să-și mai vadă de casă.

Nicolae Vlad eșind din ascunzătoare, după retragerea husarilor, s'a dus la mama voastră, a deșteptat-o, a dat fețița Ravechei în brațe și a luat pe mama de braț:

— Vină, mă rog, doamnă preoteasă, — i-a zis el, — că te duc eu până la Cetate, unde fi găsim pe toți.

— Dar' popa? Soțul meu? Vai de mine, și el e mort? — îl întreabă mama voastră cu spaimă.

— Nu, doamnă preoteasă, nu l'au ajuns, a scăpat.

Pe înserate ei ajung la Cetate.

Moșul vostru, ca să ne mai scoată din aerul înfundat al peșterii, pregătise pături afară, în car și sub car. Soșetele mama voastră adusă de Nicolae Vlad, și moșul o primește plîngînd, și îi spune că a venit știrea că pe mine m'ar fi împușcat Ungurii. Era un plîns sgomotos, când eu es dîntro' margine a pădurei, cu viteazul meu Kedves...

Capitalul și la aceste însoțiri se adună din cuotele membrilor, fixate în bani, cu care se procură mărfurile necesare.

La înființarea însoțirilor de consum însă înainte de toate de lipsă este, ca să avem cel puțin un bărbat cinstit, care să fie cât decăt versat în afacerile de negustorie. Totdeauna dar' la însoțirile aceste se avem de mai înainte designată persoana care să fie *conducătorul practic* al prăvăliei susținute de însoțire. Asemenea se studiază bine înainte capabilitatea de consumațiune a locuitorilor din comună respective și comunele învecinate și numai dacă circulația provenită din consumațiile aproximative va fi atât de mare, ca să acopere spelele de administrație, numai în cazul acela se alcătuim însoțirea de consum. La promisiunile ce le facem referitor la prețul mărfurilor asemenea să fim reali: să nu promitem mai mult decăt îngăduie negoul cinstit și concurența sănătoasă.

Însoțirile de credit. Dat fiind că cele aproape 80 bănci românești, ce le avem satisfac pe deplin trebuințele de credit ale poporului nostru, împărțite fiind pe întreg teritoriul locuit de Români, s'ar crede, că însoțirile de credit la sate ar fi de prisos sau cel puțin ar fi o contra-acțiune pentru băncile noastre. Noi credem, că tocmai în folosul băncilor noastre ar fi și peste tot că astfel de însoțiri ar fi cât se poate de folositoare.

Pentru băncile noastre ar fi folositoare aceste însoțiri, pentru-că prin ele băncile ar scăpa de clientela dubie și rea, dat fiind că noi astfel contemplăm aceste însoțiri, ca ele să fie un fel de agenți solizi pentru băncile românești, să fie un canal curat de scurgere pentru creditele acordate de băncile noastre sătenilor noștri. Și activitatea băncilor noastre încă nu ar fi stănjînită, dat fiind că ele (băncile) ar fi unicul și primul isvor de bani pentru aceste însoțiri.

Pentru sătenii apoi însoțirile ar fi de un nespus folos, pentru-că le-ar pune la dispoziție *direct* creditele mai mici necesare, scăpându-i astfel de speșele grozave ce le au acum până ajung la băncile dela oraș. I-ar da apoi la economisare, creîndu-le prin cotașiunile săptămânale (din care în un anumit număr de ani ar ave cuota întreagă) și prin depunerile mici un capital însemnat.

(Va urma).

Dela curtea română.

Joi, 20 Aprilie, aniversarea nașterii M. S. Regelui și a plebiscitului, la orele 10^{1/2}, dimineața s'a oficiat de cătră P. S. S. Metropolitul-Primit în sf. biserică a metropoliei un Te-Deum, la care au asistat: dl președinte al consiliului de ministri împreună cu toți domnii ministri, domnii președinți ai corpurilor legiuitoare, înaltele curți de casșatie și de compturi, mai mulți domni senatori și deputați, primarul capitalei, curțile și tribunalele, casele civile și militare regale și princiare, înalți funcționari ai statului, domnii ofițeri generali și superiori aflați în garnisoană, precum și diferite notabilități.

O gardă de onoare, compusă din o companie din regimentul I. geniu, cu drapel și musică, era așezată în fața bisericei.

M. S. Regele a primit în urmă la palat consiliul de ministri, în numele căruia dl Sturdza aduse Suveranului felicitări pentru aniversarea acestei zile, zicînd:

Sire!

»Zi de sîrbătoare și de fericire este ziua de 20 Aprilie pentru toată suflarea românească — ziua nașterii Maiestății Voastre, strîns legată de ziua în care poporul român, în grele împrejurări și într'un puternic avînt, V'a ales Domn al României.

»Astăzi împliniți șese decenii ai vieții Voastre, din cari treizeci-și-trei de ei i-ați consacrat pentru a întemeia regatul și pentru a-i da o eră de propășire și de prosperitate necunoscută nouă până acum.

»În acești treizeci-și-trei de ani mîna atotputernicului a veghiat asupra poporului român, ca alesul lui să fie un bărbat la înălțimea dificultăților situațiunii și a speranțelor puse într'însul, — a veghiat asupra Maiestății Voastre, ca să devină realitatea cea mai strălucită cuvintele ce ați trimis din Turnul Severin prin firul electric în capitala Voastră, în momentul când în 1866 puneți piciorul pe pămîntul patriei. Ați trimis atunci aceste nobile cuvinte:

»*Adresez rugăciunile mele cerului, ca să-mi ajute a îndeplini cu demnitate marea și frumoasa misiune ce providința mi-a impus*. Cerul a ajutat Maiestății Voastre îndeplinirea gigantice datorii ce ați luat asupra-Vă: dar' a ajutat și poporul român să-și încordeze puterile și virtuțile sale în timp de pace și în timp de război, ca astfel cu voințe și munci unite să se înalte edificiul de care cu toți sîntem astăzi mîndri.

»Cu inimi recunoscătoare Vă aducem, Sire, felicitările noastre în această zi frumoasă și depunem la picioarele Voastre omajiile de respect și de devotament ale țerei întregi. Urăm, ca Dum-

nezeu să Vă deee încă un lung șir de ani, plini de sănătate și de bucurii suferitești, ca să conduceți mai departe cu înțelepciune și vigoare destinele regatului.

»Să trăiți Maiestatea Voastră!

»Să trăiască Maiestatea Sa Regina, Preaferita noastră Doamnă!

»Să trăiască Principele Ferdinand și Prințesa Maria cu gîngășii lor copii Prințepel Carol și Prințepela Elisabeta».

M. S. Regele a binevoit a exprima velle Sale mulțumiri pentru călduroasele urări ce i-se aduceau cu această ocazie.

Apoi Maiestatea Sa a primit felicitările casei Sale civile și militare.

În aceeași zi s'a celebrat asemenea un Te-Deum la catedrala sfîntul Iosif și la biserica evangelică, unde se afla față cîte un adjunct al M. S. Regelui.

Cu această ocazie augustul Suveran a primit nenumărate telegrame de felicitări, atît din țeară, cît și din străinătate. În capitală un mare număr de persoane s'au grăbit a exprima felicitările lor prin înșierii la palat.

Toată ziua orașul a fost împodobit cu steaguri.

Chestiuni școlare.

De pe Jiu.

— 22 Aprilie n.

În 18 Aprilie st. n. subinspectorul reg. din Deva, Dr. Vilt, însoțit de vrednicul prot. tractual Stefan Raita a vizitat școalele noastre gr-cat. din Jiu, și a examinat băieții, punîndu-le întrebări din toate studiile. Sînt convinși că a fost satisfăcut cu progresul.

Examenale finale se vor ține în toate comunele sub conducerea protopopului Radic din Petroșeni. Va participa și reverendisimul domn canonic din Lugoj Borogiu, în calitate de inspector școlar, avînd interes de a vedea în persoană progresul ce pot arăta învățătorii noștri din acest tract.

Examenale se vor ține pe cum urmează: Petros în 27 Maiu înainte de amezai. Merișor în 27 Maiu d. a. Isroni în 29 Maiu in. a. Coroișdi în 29 Maiu d. a. Lupeni în 31 Maiu in. a. Paroșeni în 31 Maiu d. a. Barbat-sup. în 1 Iunie in. a. Uricani în 1 Iunie d. a. Câmpu-lui-Neag în 2 Iunie in. a.

Învățătorii li-se recomandă a fi pregătiți cu: conspect despre materialul cursur; protocol de clasificare; arătarea tabelară.

Părinții pruncilor, membrii senatului școlar și alți onorațorii, se se invite la examen, avînd a se presenta în vestiminte de sîrbătoare.

Ear' învățătorii să participe la examenale din comunele învecinate.

G.

Cronica zilei.

Sibiu, 25 Aprilie n.

»Vlădasa«, institut de credit și economii, societate pe acțiuni în B. Huedin, în adunarea generală din 2 Martie a hotărît să-și dublice capitalul social de 70.000 coroane. Spre acest scop direcțiunea institutului a deschis subscripțiune pentru a *dona emisiune de acțiuni* (700) cu termin până la 1 Septembrie 1899. Prețul unei acțiuni pentru acționarii vechi (cari la subscriere vor ave preferință) este 100 cor., ear' pentru neacționari 106 cor. plus 2 cor. taxa de subscriere. Prețul acțiunilor se poate plăti în 6 rate: la subscriere 10%, în 1 Decembrie 1899, 1 Martie, 1 Iunie, 1 Septembrie și 1 Decembrie 1900 cîte 20%, respective 10%, ca rată ultimă.

O listă de subscriere se află depusă la redacțiunea *Tribunei*, unde doritorii de a subscrie acțiuni pot afla în detail condițiunile.

Congregația de primăvară a comitatului Brașov este convocată pe 29 Aprilie st. n., la 9 ore a. m., în casa sfatului. La ordinea zilei va fi, între altele, alegerea unui asesor la sedria orfanală și a protopretorului în cercul de sus al Brașovului.

Donațiune regală. M. Sa Regele Carol a donat Bibliotecii-Urechii splendidul volum scris de Bachelin despre galeriile artistice dela castelul Peleș și palatul regal.

România la expoziția din Paris. Cetim în gazetele din România, că s'au început deja lucrările pentru construirea marelui pavilion român la expoziția din Paris dela 1900. Arhitectul Formige, autor al planurilor, a fost să supravegheze lucrările.

Sedintă festivă. »Societatea de lectură a tinerimei dela institutul pedagogico-teologic ort. rom. din Arad« invită la sedința festivă, ce se va ține la Dumineca Tomei, în 25 Aprilie (7 Maiu) 1899, în sala cea mare a seminarului. Începutul la 6 ore seara. În numele societății: Aurel Crăciunescu, vicepreședinte; Lazar Vraciu, secretar. Ofertele

benevole în favoarea bibliotecii se primesc cu multumiri și se vor cuita pe calea publicității.

Programa: 1. »Christos a înviat«, cor bărbătesc. 2. »Cuvânt de deschidere«, rostit de vicepreședintele societății Aurel Crăciunescu, cler. c. III. 3. »Soriorei mele«, cor bărb., de I. Costescu. 4. »Religiunea în viață«, disertațiune de I. Cărpăneșan, cl. c. III. 5. »Potpourri« din opera »Craiu nou«, de C. G. Forumbescu, exec. de ped. c. IV. 6. A. Drimba v. I, D. Olariu v. II, M. Dragoș violă și Trifon Lugoian, prof. cello. 6. »Despărțire«, cor bărb., de T. Lugoian. 7. »Fragment din Satira III«, de M. Eminescu, decl. de I. Ieroșan, cl. c. II. 8. »Primăvara«, M. Pușor, coruri bărb., de I. Costescu. 9. »Crestinismul în educație«, de M. Dragoș, ped. c. IV. 10. »Din sezoane«, cor bărb., de I. Vidu. 11. »Sandu Napolă«, monolog de V. Alexandri, pred. de I. Furdian, ped. c. IV. 12. »Marș«, exec. de orchestra seminariai.

Din Visag (în Bănat) ni se scrie cu datul 22 Aprilie n.: Astăzi, la orele 11½, a. m. din negrijă a erupt focul în casa unui econom. »I-au ars toate cele, asemenea și casa și superedificățiile altui vecin, din care nimic nu s'a mai putut scăpa, nimicind totul dimpreună cu o vacă cu vițel. Curs-au oamenii din toate stradele strigând după »spritze« (pumpa de apă), dar »acela zăcea la umbră la casa comunală, de oarece stăpânirea, după-ce a tras de pe-oalele biatăului, popor cele 900 fl. pentru acel instrument nepracticabil, se îndestulește dacă-l vede, ne mai îngrijindu-se mai departe dacă acela e bun sau nu! Așteaptă doar ca să mai sosească rîndul stoarcerii altor 900 fl., căci Tarnoczy doar mai trăiește.

Tunuri nou în armata română. Căpitanul Hussen a ținut Sămbătă la arsenalul armatei o conferință asupra tunurilor sistem *Creusot*, despre care se crede că va fi superior celorlalte tunuri cu cari s'au făcut experimente până acum. Unul din tunurile *Creusot* a fost comandat la București spre a se face cu el experimentele.

La tunurile în folosință deja, după-cum vestesc ziarele, se va adopta înălțătorul cremalier și darea focului cu câștău percutor.

Concurs. Este scris concurs pentru postul de paroh gr.-or. în *Obaba-sârbească*, prot. Lipovei, dieceasa Aradului.

Emolumentele sînt: Folosirea unei sesiuni parohiale, stola și birul usat dela 170 de numere, o grădină de 800 m. și locuință liberă în casa parohială. Comutat în bani face la 540 fl. v. a. anual.

Cererea se trimite dlui Voicu Hamsea în Lipova. Termin 30 zile.

Urme romane în comitatul Alba. În comuna *Doboz* din comitatul Albei Regale cu ocaziunea unei săpări în curtea proprietarului *Elek* s'a aflat un coșciug de piatră de pe timpul Romanilor, în el un schelet de om. Capul scheletului e întreg, sub el se află câteva cifre romane. La capătul dinspre sud al sarcofagului s'au aflat rămășițele unei statue de piatră.

Vitriol în loc de rum a beut din neatenție băiatul de 14 ani Grünbaum Adolf din Jászberény. După scurtă agonie nenorocitul a murit.

Al doilea turn Eiffel se va ridica nu peste mult în *Londra*, avînd să fie cu mult mai înalt decît turnul Eiffel din Paris. Se zice, că acest turn se ridică în scopul de a instala pe el o stațiune telegrafică sistem Marconi și a întîrzi astfel legătura cu Parisul. Motivul acesta nu e însă plausibil, pentru-că invențiunea lui Marconi, dacă numai de pe colosuri de acestea ar pute funcționa cu succes, atunci puțină rentabilitate are; va fi chiar mai scumpă decît telegrafarea cu ajutorul cablurilor submarine. Motivul adevărat al clădirii acestui turn s'ar pute afla doar mai curînd în speculațiuni de gheșeft și în orgoliul național al Englezilor. Revista »*Electrician*«, care de prima-dată a lansat știrea, adaugă și ea următoarea observare: »A clădi turnuri pe seama stațiunilor telegrafice sistem Marconi, ar fi o nebunie tocmai așa de mare, ca și cum a da foc unei case, pentru-ca la jăratecul astfel produs se frigem slănină«.

Incendii în România. În tirgureșul *Domachi* din România a fost Mercuri după amiază un mare incendiu, mistuind toate clădirile afară de școala de băieți și casa primarului.

În aceeași zi a fost incendiu și în satul *Scobălteni*, căzînd pradă flăcărilor patrușprezece case.

În satul *Hilița* (județul Vaslui) au ars 43 case. Au rămas fără adăpost 28 familii cu 138 suflete.

În *Mesteacăn* (Peatra-Neamț) ard de mai multe zile pădurile răzeșilor, amenințînd cu incendiere și pădurile statului.

Regina mireseilor. În orașul Los-Angeles din California se află o tînră și frumoasă domnișoară, în etate de 20 ani, care până acum de șapteprezece-ori a fost logodită, dar înainte de a se cununa întotdeauna s'a certat cu mirele și a stricat logodna. Domnișoarele din Los-Angeles, cari n'au avut fericirea de a pute fi măcar odată mirese, o învidiază grozav și o batjocoresc. În toată

California e numită »Regina mireseilor«. Pețitori însă va avea destui și după vestea rea ce i-s'a scos, căci are o zestre de mai multe milioane dolari. E interesant, că în California nu este obiceiul de a da înderăt inelele de logodnă, cadourile și scrisorile. Astfel »Regina mireseilor« are deja un muzeu întreg de asemenea obiecte.

Oraș suteran. Reuniunea Germanilor stabiliți în Atena a făcut săptămîni pe insula Paros, ca să afle urmele vechi cetăți, unde odinioară Miltiades, fiul lui Cimon, zădarnic a luptat, căci grav rănit a fost constrîns să se deparț cu oastea de sub murea cetății. Săpăturile au dat rezultat bun, căci s'au aflat ruinele cetății. În jurul orașului era tras mur duplu din piatră cioplită, ear' teritorul dintre muri era umplut cu pămînt. În cetate curgea un isvor a cărui apă se aduna într'un admirabil basîn de marmură. În jurul basinelui sînt cabine, ear' în curtea de lîngă el e un altar, ridicat în onoarea lui Esculap. Din acestea se poate deduce, că în epoca de glorie a Elinilor acolo a fost stabiliment de băi. Afară de acestea s'au aflat multe obiecte de artă; o mulțime de statue prăvălite, între cari cea mai interesantă e statu-torso (numai trunchiul trupului) a lui Apollo. În stîncă sînt caverne, în ele grupe alegorice, provăzute cu diferite inscripțiuni. Tot atâtea mărturii despre gloria vremurilor apuse.

Arearea cerșitorului. În Saint-Gilles (lîngă Bruxella) zilele trecute a murit un cerșitor bătrîn. Îl cunoșteau toți băieții orașului și-l miluiau cu toți cu mic cu mare, ear' când s'a bolnăvit, îngrijirea medicală i-a dat-o orașul, căci s'eramanul bătrîn nu avea nimic. Cu toate acestea se știe, că bătrînul are bani mulți. Rudenile lui, luându-se după șoaptele oamenilor, au căutat cu deamănîntul locuința cerșitorului, dar n'au aflat nimic. Un nepot însă nu s'a mulțumit cu rezultatul, ci după moartea cerșitorului a mai căutat odată prin fosta locuință și într-o țevă de cupor, care era plină de funingine și de cenușă, a aflat un libel extradat dela banca din Bruxella pe numele cerșitorului. Libelul atesta, că cerșitorul are depuși la bancă 500.000 franci.

Știri mîrunte. Prințul Mihail *Wolkowsky*, mareșalul de curte al *Tarului*, a sosit Sămbătă la Viena.

— În *Paulișul-vechiu*, țeranul Francisc Tóth s'a spînzurat. Causa nu se știe.

— În *Lupești*, nevasta zilerului Dumitru Mare și-a făcut moarte prin otrăvă Causa e traul rîu cu bărbatul.

— *Sudermann Hermann*, scriitor german, s'a îmbolnăvit în apărere de plămîni. L-au transportat în sanatoriu.

VIATA SOCIALA.

Din Sătmăr.

Producțiune teatrală și petrecere populară va aranja tinerimea română din Madaras (Sătmăr), la 1 Mai st. n. 1899. Prețul de intrare: pentru persoana 50 cr., de familie 1 fl. 20 cr. Începutul la 4 ore d. m. Se va preda piesa: »*Măța cu clopot*«, comedie într'un act de Iosif Vulcan.

Persoanele:

Chirilă, Chitor: George Jurja; Pelaghia, soția lui: Ana Szilágyi; Rafila dascălița: Ana Terebeși; Ilisie, absolvent de preparandă: Vasiliu Papp; Madreana, fată: Teresia Kovács; Pinte-naș, crîșnic: Vasiliu Banc; Moș Terinte: Demetriu Cuc; Moș Luca: Demetriu Banc; Un om din popor: George Dani.

Din Hodac-Ibănești.

Reprezentățiune teatrală urmată de dans va aranja inteligența din Hodac-Ibănești, Luni, la 1 Mai st. n. 1899, în localul școlii gr.-cat.

Prețul intrării: de persoană 80 cr.; de familie 1 fl. 20 cr. Începutul la 6 ore p. m. Venitul curat este destinat pentru înființarea unei biblioteci populare în Hodac. NB. Prea stimății oaspeți sînt avertați la proviziunea proprie. De beatură bună se va îngriji comitetul aranjator.

Din Hațeg.

O reprezentație teatrală se va aranja în 6 Mai st. n. a. c., în sala hotelului »Mielul de aur« din Hațeg. Începutul la 8 ore seara.

Venitul curat este destinat pentru »Reuniunea română de cântări din Hațeg«. Prețul de intrare: loc. I. 1 fl., loc. II. 50 cr. și loc. III. 60 cr., parter 50 cr. După reprezentație dans.

POSTA REDACȚIUNII.

Mîred. Nu se poate publica; nu e la nivelul modern al poeziei.
Dr. A. Pop în B. H. Poți comanda la librăria noastră care îți procură ori-ce carte. Costă ni-se pare 4 lei

Tribuna Literară.

INFORMAȚIUNI.

»*Reserva*« este titlul unui frumos volum științific, ce ni-a sosit. El cuprinde, pe 138 pagini *tesa pentru licență*, în drept a simpaticului tînr *Ig. Mircea*, unul din cunoscuții frați Mircea, proprietarii marelui stabiliment dela »*Carul cu bere*«, din București. Acesti frați, de origine dela noi din comuna *Cața*, au dat cel mai strălucit exemplu de ce poate face străduința de fer. Aducînd la renume bereria numită »*Carul cu bere*«, prin munca lor devotată, au ajuns, de și-au zidit acum local propriu »*Carul cu bere*«, un palat care cu vrednicie poate sta în München ori Berlin, ca bererie modernă. Ardeleanul care ajunge în București simte o adevărată satisfacție sufletească vîzînd acest splendid local.

Cel mai tînr dintre frați Mircea, pe lîngă comerțul cu bere a cultivat paralele științele juridice, în cari a luat cursula. Volumul ce avem în față e dovadă de seriozitatea, cu care a profundat studiul seu, pe care l-au censurat și aprobat profesori universitari ca Șendrea, Danilopolu, Tocilescu, Stelian, Basilescu, Ursian și Disescu, noul ministru al justiției.

Opul este dedicat »scumpului meu frate Nicolae Mircea, în semn de recunoștință pentru imensele sacrificii ce a făcut pentru mine, cum și celorlalți frați ai sei.

Însemnăm că dl Mircea este unul dintre întemeietorii soc. »*Frăția a Românilor din Cața*, și poartă tot interesul compatrioților sei.

»*Noua revistă română*« va fi numele unei reviste literare-politice, pe care dl *Rădulescu-Motru*, profesor în București, o va eda cu începere dela 1 Ianuarie 1900. Revista va apăre la 1 și 15 a fiecărei luni, va fi concepută după modelul revistelor mari apusene și va fi deschisă tuturor scriitorilor de valoare.

Bibliografie.

»Lupta pentru drept«.

— Voci de presă. —

»Dreptatea«.

»*Trebuie să fim bucuroși* când ni-se dă în materie de literatură juridică o traducere de valoare, din toate punctele de privire.

»*Lupta pentru drept*« e creațiunea acelu geniu juridic *Dr. Rudolt de Ihering*, care e poate cea mai strălucită și cea mai originală ilustrațiune a literaturii juridice contemporane.

Traducerea dlui Păcățianu însă e mult superioară traducerilor anterioare și ca stil și ca aprofundare serioasă a originalului, avînd pe lîngă asta avantajul de a ne prezenta penultima ediție a originalului nemțesc, editie apărută cu un an înaintea morții lui Ihering, care a supus-o unor modificări, cari înlocuiesc stilul științific greoiu în antîia ediție cu un stil mai ușor, accesibil și celor ne-specialiști în materie de drept.

»LIGA ROMÂNĂ« DESPRE »LUPTELE ROMANILOR«.

»*Liga Română*« scrie următoarele despre broșura noastră »*Luptele Romanilor*«:

»*Tribuna* din Sibiu a avut buna idee de a scoate în broșură »*Luptele Romanilor*«, o serie de articole publicate în numerele sale de toamnă de dl *Doctor Romanus*.

Alte cărți, apărute până acum în chestia națională privesc mai mult actualitatea, pe când lucrarea dlui *Romanus* îmbrățișează într'un breviar *treutul* acestor lupte combinându-l cu actualitatea.

Sub raportul acesta, ea vine oarecum să completească tot ce s'a scris în chestia națională de vre-o 7-8 ani încoace. În aceasta residă nota cea mai bună și mai înaltă a cărții.

Deosebit autorul, pentru a o face pe cât se poate mai accesibilă a avut grije de a o feri de orice balast plictisitor și a-i da o limbă aleasă. Așa, că expunerea întreagă nu e numai succintă, fidelă și clară, dar e devine și *atractivă*.

Aceste calități noue vor face de sigur ca lucrarea dlui *Romanus* să fie prețuită pretutindenea. *Mai ales în România, unde treutul chestiei trase silvane e foarte puțin cunoscut*. De aceea o și recomandăm cu toată convingerea și căldura, ca pe unica carte cu garul de a introduce pe cetitor mai comod în *deplina cunoaștere a chestiei naționale*.

La »*Tipografia*«, societate pe acțiuni în Sibiu, se află de vînzare următoarele nouități musicale:

Titlu	Preț
Les beaux yeux. Valse pentru piano de Mathilde Mironescu	fl. 1.—
Terăncuța. Cîntec popular pentru voce și piano de Costache Molnar	— 50
Hora înfrățirii pentru piano de P. G. Nițescu	— 75
La tine copilă dragă. Romanță de Dorianu	— 50
Toujours avec argent. Polca franceză pentru piano de Sig. Paulmann	— 50
La blonde. Polca mazuera pentru piano de Sigismund Paulmann	— 50
Turda. Marș patriotic de Paulmann	— 50
Hora reginei. De Sig. Paulmann	— 25
Serba pășelilor. De Sig. Paulmann	— 25
Marș turcesc. De Sig. Paulmann	— 25
Intermezzo pentru piano de M. Capșa	— 50
Les fleurs de Mai. Valse de Ant. Cirillo	— 50
Serba oficerilor. De C. Dimitrescu	— 50
La fille du Marin Vals de Ivanovici	— 10
Daisy Bell. Valse (All Right) de C. Kaps	— 75
Liniste. Vals pentru piano de Dimitrie St. Cristide	— 1.—
Am plans. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo	— 75
Siagurătatea. Romanță pentru voce și piano de Alphonse Cirillo	— 75
Claire. Polca pentru piano de Alphonse Cirillo	— 25
N. Ochialbi. Vals pentru piano de Carol Decker	— 1.—
Serba Bucureștilor, pentru piano de Const. Dimitrescu	— 50.—
Serba mirilor. De Const. Dimitrescu	— 50.—
Iubileul. Marș de Gh. Fontino	— 75.—
Sorurile. Hora de Gh. Fontino	— 50.—
Elisa. Polca franceză de G. Ionescu	— 50.—
Zéphir. Polca mazuera de G. Ionescu	— 75.—
Souvenir de Zürich. Polca mazuera de Anton Kneisel	— 50.—
Pas de quatre original. De Mayer	— 50.—
Gavotte de la Princesse »Marie« de Michel Margaritescu	— 75.—
Ai plans și tu v'odată? Romanță pentru voce și piano de Ernest I. Alexandrescu	— 50.—
Nu înțeleg. De E. I. Alexandrescu	— 50.—
Pictoriilor! De E. I. Alexandrescu	— 50.—
Un fir electric. De E. I. Alexandrescu	— 75.—
L'affection. Polca franceză pentru piano de C. D. Belortu	— 40.—
De Brăila la Gênes. Galop pentru piano de C. D. Belortu	— 50.—
Serba Bucureștilor, pentru voce și piano Ioan D. Burlan	— 50.—
Serba Bucureștilor, pentru voce și piano de I. D. Balan	— 50.—
L. Villacrosse. Dece »mi-ai zis odinioară, romanță	— 75.—
Radu D. Rosetti. E vre-un loc uitat de oameni, reverie pentru voce și piano I. Paschill. L'Amișie, vals	— 50.—
R. van Saanen. Cuvinte de M. Eminescu	— 1.—
Doina codrului	— 75.—
Ioan D. Burlan. Amintiri din Breasta, serbă pentru piano	— 50.—
I. Braunstein. Rêve du Mallo, vals pentru piano	— 1.—
G. Vasiliu. Freamătul Zăvoaiului, horă C. Felix. Cuvinte de I. Dorianu. Vals conjugal pentru voce și piano	— 50.—
I. Paschill. Cuvinte de I. Dorianu. Așa »m-e scris, romanță pentru voce și piano	— 50.—
Deoier. Soirées de Bucarest, vals	— 150.—
A. Cirillo. Emilie, polca mazuera pentru piano	— 50.—
D. D. Voreas. Mignon, polca mazuera pentru piano	— 50.—
I. Dieker. Punct și virgulă, polca pentru piano	— 50.—
Polizo-Micșunesti. Douce-Nuance, vals	— 40.—
G. Clurea. Ferdinand-Marș	— 50.—

La comanda din afară se se adaugă pentru porto postal încă 5 cr., ear' pentru expedie recomandat 20 cr. v. a. Pentru siguranța expediției recomandăm modalitatea din rîu.

Sosiți în Sibiu.

La 25 Aprilie n. 1899.

Hotel »*Împăratul Romanilor*«. Totisv, oiajor din Budapesta; Wertpracht, oficial din Brașov; Dr. Isaac din Sebeș-săsc, Dr. Micu cu soția din Făgăraș, avocați; Löw, preot din Manierich; Popescu, cassar de bancă din Reghinul-săsc; Frankl, Karger, din Viena; Stefanovici, Vigner, din Budapesta; Sepnitzer din Cilli; Flagner din Cohalm, comercianți.

Hotel »*Neurichter*«. Gurianu cu soția din Riu-Vadului; Cernescu din Craiova, economi; Weiss din Budapesta; Hainal din Cluj, comercianți.

Hotel »*Meltzer*«. Tyrion cu soția, proprietar din Corna; Milea cu soția, administrator din Roșia-săsc; Medrea, locotenent din Orăștie; Blesi, preot din Lasleul-mic; Meodt, notar, Jurati, jude, din Cața.

Hotel »*Habermann*«. Ienciu, notar din Fofeldea; Popescu, Bosera, din Călimănești, comercianți.

Nou atelier de croitorie pentru bărbați, în Cluj.

Am onoare a aduce la cunoștința publicului român, că am deschis în Cluj, strada Promenăzei (Sétatér) nr. 2

Un atelier de croitorie pentru bărbați.

Fiind provăzută cu toate stoffele de mola, din țeară și străintate, m'e află în plentă poziție, de a pute satisface chiar și celor mai înalte cererînțe moderne.

M'e voi strădui întotdeauna prin lucru solid, cu prețuri moderate, a mulțumi pe toți domni, cari vor binevoi a m'e onora cu comanda lor prețuite.

Cu profundă stimă:

[141] 1-4 **Nicolau Moldovan**, croitor.

Cursa de mărfuri din Budapesta dela 22 Aprilie n. 1899

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până	
Grâu	75	9.00	76	9.90
Bănațesc nou	75	9.10	76	9.25
Grâu de Tisa	75	9.20	76	10.10
Grâu de Pesta	75	9.95	76	9.15
Grâu de Alba-Reg.	75	9.15	76	9.25
» Bactca	75	9.95	76	9.05
Grâu ung. de Nord	75	—	76	—
Sămînțe vechi ori noue	Soiul	Calitatea per hect.	Calitatea per hect.	
Săcară	prima	70-72	7.0	7.05
Orz	de nutreț	60-62	6.20	6.25
»	de vînare	62-64	6.40	7.60
»	de bere	64-66	7.40	8.60
Ovăs	—	38-41	4.65	4.70
Cucuruz (porumb)	bănaț.	—	5.55	5.60
»	de alt soi	—	5.50	5.55
Meiu	—	—	11.50	12.35
Hrișcă	—	—	4.25	4.60
Grâu	Sept.-Oct.	1.15	1.25	
Cucuruz	Main.-Iun.	5.5	5.6	
Ovăs	Idio.-Aug.	5.81	5.86	
»	Mart.-Apr.	—	—	
»	Oct.	—	—	
rodute diverse	Soiul	Calitatea per hect.	Calitatea per hect.	
Săm. de trif.	Lucernă ungurească	—	—	
»	roșie	—	—	
»	rafinat	—	—	
Oleu de rap.	dela țeară	52.50	53.—	
Uns. de porc	dela Pesta	—	—	
Slănină	avîntată	49.50	50.—	
Său	afumată	—	—	
Prune	slavon, nou	—	—	
Licitar	bănațesc	—	—	
»	brut	—	—	
Miere	galbînă străcurată	—	—	
Ceară	de Rosenau	—	—	

Di. 25 Aprilie n. 1899.

Hărto-monetă română	Cump.	9.47	vînd	9.51
Lire turcești	—	19.02	—	19.10
Imperial (16 lt. aar)	—	127.—	—	128.—
Bubie rusești 100 a	—	5.82	—	5.87
Galbeni	—	9.50	—	9.55
Napoleon-d'ori	—	55.62	—	59.20
100 Marcs germane	—	11.92	—	12.02

Bursa de Budapesta.

Din 22 Aprilie n. 1899

Renta de aur ung. 4½/₁₀	—
„ „ „ „ 6½/₁₀	100.25
Imprumutul căilor ferate ung.	121.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (la emisiune)	122.50
Amortizarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (la emisiune)	102.—
Bonuri rurale ung.	98.—
„ „ croate-slavone	99.—
Obligațiunile desp. regalilor	101.50
Imprumut cu premiu ung.	156.—
Leosuri pentru regularea Tisei și Seghedin	140.—
Renta de hârtie austriacă	102.50
„ de argint austriacă	102.25
„ de aur austriacă	123.50
Leosuri austriace din 1860	160.25
Acțiunile băncii austro-ungare	955.—
„ „ de credit ung.	—
„ „ de credit austr.	—
Scrisuri fonciare ale institutului de credit și economii „Albina“	102 —
Argintul	5.68
Galbeni împărătești	5.87
Napoleon-d'or	9.54
Mărci 100 imp. germane	59.02
London 10 Livres sterlingi	120.60

„CONCORDIA“

societate comercială pe acții, Sibiu.

Filială în Făgăraș en gros și detail.

Depozite en gros Căneni (România) și Alba-Iulia.

Branșa de coloniale.

Zahar, cafele fine, delicatose de saison și brânzături de tot felul, chocoladă și cacao, ciainuri (thea) veritabile și bisquits fini, precum și pesmeți, romuri veritabile de Jamaica și Cuba cognacuri adevărate franțuzești și indigene.

Mare deposit de vinuri naturale indigene dela 40 cr. litrul în sus.

Vinuri veritabile de Bordeaux, Malaga, Madeira, Oporto și Xeres, champagne franțuzească adevărată precum și indigenă. Liqueruri străine și din țeară. Tuică bătrână, sligoviță, țesocovină și rachiu de trebere.

Mare deposit de făină de Bănat excelentă.

Deposit bine asortat de ape minerale.

Iere moi și proaspete. Iere roșii. Rahat de „Bellavista“. Halva. Luminari de ciară, stearină, parafină și de seau. Singurul deposit al fabricii de luminari de stearină Moessner & Mersing din Galați (România)

Branșa de textil și manufactură.

Mare deposit și bine asortat în țesături de in și bumbac, pichet, barchent (de vară și de iarnă).

Garnituri de masă, serviete și prosoape.

Basmale veritabile de Irlanda. — Șifon, Oxford, Creton, Pânzătură. Bumbacuri de împletit, croșetat și brodat.

Lână răsucită și bircă.

Mătăsurile de cusut și brodat în culori veritabile dela Dollfus-Mieg & Co. Mülhausen i/E., cea mai renumită din lume.

Cămeși pentru bărbați și pentru turși. Culoare, mangete și oravate.

Mare sortiment de ciorapi pentru bărbați, dame și copii.

Prețuri-curente la cerere gratis și franco.

[2850] 20—

„Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu.

Novitate!

Cadou

ocasional!

LIMBA FLORILOR.

— De amor și amicitie. —

Simbolica naturală a celor mai favorite flori, compusă după explicațiile orientallor de

Un amoresat.

Acest volum, în format drăgălaș (32^a) imprimat pe hârtie velină, în două culori, negru și albastru, elegant compactat în lux, este

cadou potrivit

pentru tinerime, mai ales pentru fete.

În legătură de pânză colorată, tabla titlului imprimată cu aur.

Prețul unui exemplar 50 cr. = 1.50 lei.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

iese în fiecare Duminică, în format cuart mare, cu cuprins bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poate abona această foaie

„Foia Poporului“

va costa numai 2 fl. pe anul întreg sau 1 fl. pe jumătate de an.

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Pentru „Tipografia“, societate pe acțiuni: V. H. Dressnandt.

Un asistent diplomat

se primește imediat în farmacia subserisului din Lupeni, pe lângă un salariu lunar de 50 fl. și menaj complet

L. Ciucu, farmacist.

[139] 2—3

O casă

cu o mare grădină, de vânzare în condițiuni favorabile.

Mai detaliat a se întreba în strada Weisenhaugasse nr. 2. [129] 3—3

Cu preț redus!

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia“, societate pe acțiuni în Sibiu

Școalele din Blaj.

Studiu istoric

de Nicolae Brânzeu,

profesor la liceul „I. C. Brătianu“ în Pitești.

Prețul redus dela 1 fl. la 50 cr.

Pentru porto postal încă 5 cr. mai mult.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

Se află de vânzare:

HOMO SUM.

ROMAN

DE GEORGE EBERS.

Prețul 1 fl. sau 2 lei 50 bani.

Comandă se pot face la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu.

A apărut la „Tipografia“, soc. pe acțiuni în Sibiu

Cartea Stuparilor săteni

de Romul Simu, învătător.

Cu mai multe ilustrațiuni în text.

Editura și proprietatea

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibului“.

Prețul 35 cr. plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folositoare a umplut un gol adânc simțit în literatura stupăritului. Broșura este scrisă pe un frânt învătător, stăpân priceput. Ea tratează pe scurt tot de ce are trebuință un stupar. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru școalele noastre de tot soiul.

Se vinde la

„Tipografia“,

societate pe acțiuni în Sibiu.

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu

Au ieșit de sub tipar și se află de vânzare:

Chestiunea

Română

în Roma.

Conferența

domnului

Roberto Fava.

Prețul numai 20 cr.

Despărțământul de postavuri

al firmei

Kastner & Öhler, Graz

trimite

Postavuri stiriane și tiroleze

în lățime de 135—140 cm. pentru prețul de fl. 1.35, 2.15, 2.40, 3.60 per metru.

Aceste calități sunt de bună calitate probată și sunt foarte acomodate pentru

îmbrăcăminte practică și elegantă.

Camgarn de culoare neagră, ori venetă, cum și cheviot de calitate excelentă, cu prețuri dela 2 fl. în sus.

Stofe de modă, postavuri pentru livree-le, postavuri pentru trăsuri etc. etc. numai de cea mai bună calitate. [115] 6—18

Mustre gratis și franco.

Au apărut și se află de vânzare la „Librăria „Tipografiei“, soc. pe acțiuni în Sibiu“ următoarele cărți de mare valoare literară:

Lupta pentru drept

de Dr. Rudolf de Jhering

traducere de

TEODOR V. PĂCĂȚIAN.

Prețul 1 fl. v. a.

Cartea aceasta ar trebui să o citească și studieze fiecare Român luptător pentru dreptul național.

Scopul în drept

(Vol. I.)

de Dr. Rudolf de Jhering

traducere autorizată de

TEODOR V. PĂCĂȚIAN.

Prețul 4 fl. v. a.

Op mare și de mare preț pentru apărătorii dreptului, înosebi pentru avocați, judecatori, leguitori, și pentru cei-ce doresc se îmbrățișeze carierele acestea.

LIBERTATEA

de

John Stuart Mill

traducere de

Teodor V. Păcățian.

Prețul 1 fl. v. a.

Unul din cele mai admirabile produse ale literaturii universale din secolul nostru.

Cărțile acestea sunt traduse într-o limbă frumoasă și ușoară românească, au fost primite cu multă și binevoitoare simpatie din partea presei române, pot deci să deoreze orice bibliotecă românească.

Se pot comanda dela

Librăria „Tipografiei“, societate pe acțiuni în Sibiu

(Nagyszeben), strada Poplăcei nr. 15)

Legea veterinară.

Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască legea numită veterinară. Dl. Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicație populară a legii amintite. În această explicație se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tirgurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română populară. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împărtășește economilor cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARA

BOALELE CONTAGIOASE

stând cu dinșii la sfârșit în lungile serii ale iernii.

De

Tormay Béla.

(144 pag. mari.)

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cum-păra dela

„Tipografia“, societate pe acțiuni, Sibiu.

Pentru tipar responsabil: Iosif Marschall,